

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.
FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai Commandant Samary-5 Cotte (Herault).
ANTILLAS: Sros. Pizá y C.—General Pavía 7 Arcadio (Puerto-Rico).
MÉJICO: D. Damian Canals—Constitución-19-San Juan Bautista (Tabasco).

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO:

Juan Marqués y Arbona.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

Calle de San Bartolomé n.º 17

SÓLLER (Baleares.)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'30 pesetas al mes.
FRANCIA: 0'75 francos id. id. } PAGO ADELANTADO
AMÉRICA: 0'20 pesos id. id. }
Números sueltos—0'10 pesetas. Id. atrasados 0'30 pesetas.

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publican sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

LITERATURA Y PASATIEMPOS

EL NIDO

Quando Eleuterio Gonzalez se encontró en medio del arroyo, sin pan que llevarse a la boca ni afectos que llevar al alma sintió frío en el cuerpo y escalofríos en el alma y estuvo a punto de llorar lágrimas de sangre.

Jamás nadie sufrió en tan alto grado las amarguras de la soledad.

La tierra le ofrecía escarchas, y el cielo tonos grises y fríos, desierto de nubes pardas para su espíritu dolorido, especie de negación para todas sus esperanzas y todos sus ideales.

A punto estuvo su flaca naturaleza de desplomarse para siempre y a punto estuvo también su voluntad endeble de extender los brazos en demanda de una limosna.

Necesitaba un arranque firmísimo, una suprema resolución. ¡Soy hombre se dijo y no quiero morir! ¡Yo se trabajar y trabajaré! ¿Pero en donde?—En todas partes me contestan que se me *tendrá presente* sin tener en cuenta que dentro de pocos días será tarde, muy tarde!

El refrán de que «Dios aprieta pero no ahoga», suele resultar cierto algunas veces y Eleuterio Gonzalez encontró una divina providencia, una mano protectora que lo trasladó desde el arroyo a negociado del Ministerio de Fomento.

Gonzalez bendijo a Dios y se creyó feliz.

Pero como el espíritu y la condición humana jamás llegan a su total contentamiento, Gonzalez comenzó por hastiarse de la casa de huéspedes y volvió a sentir frío.

Necesitaba el tibio calor del hogar, la conjunción de un alma tierna y espiritualísima que calentara con santos calores su corazón, que en aquellos momentos tiritaba de vagos deseos y de difuminadas esperanzas.

Necesitaba amar y ser amado; necesitaba coronar su obra de desvelos y de afanes, con la aspirada posesión de una compañera de sus penas y de sus alegrías.

Gonzalez encontró todo lo que deseaba.

Una mujer honrada y modesta, hermosa como pocas y virtuosa como quizá ninguna.

¿Que podía pues apetecer? ¡Dicha segura! ¡Triunfo completo!

La paloma torcaz, había tendido el vuelo por las montañas y había encontrado a su compañera que acudía dócil al reclamo.

¿Que le faltaba pues? El nido.

¡Vuelta otra vez a nuevos esfuerzos! ¡Vuelta otra vez a nuevas privaciones!

Gonzalez consiguió alquilar un cuarto modesto en el barrio de Arguelles. Pero como mobiliario tenía solamente las cuatro paredes.

Era pues preciso salir a la calle, era necesario correr de acá para allá, de la misma manera que los gorriones salen a buscar las pajas de su nido para luego después llevar allí a la compañera elegida.

Gonzalez trabajaba de día y de noche y cada objeto, cada *trasto* que adquiría era una brillantísima victoria que no hubiera cambiado por las más decisivas de Napoleón I.

Allí estaba el sofá en el que María Luisa se reclinaría en las horas de la pereza. Allí consiguió poner el armario donde su esposa guardaría los trajes. ¡Muchos! El se los compraría; los mejores.

El cubrirla con encajes y blondas el *riquísimo* palacio de su felicidad; el coronarla con plumas y con flores aquellos cabellos por los que tanto suspiraba y él prisionaria en cárceles de piel de Rusia aquellos pies diminutos.

Allí estaba la mesa, muy pronto cubierta de blancos metales y de succulentos manjares, y él sentado frente a frente de María Luisa comerían alegres el pan nuestro de cada día.

Todo esto y muchas comodidades más consiguió Gonzalez, y al remate de su empresa logró ceñir entre sus brazos los brazos amorosos de María Luisa.

El trabajo, la constancia y la firme resolución fueron los tres factores importantes que realizaron el milagro.

Gonzalez y María Luisa vivieron algunos meses contentos y felices, gozando de una felicidad relativa.

Una tarde Gonzalez llegó a su casa y preguntó por su esposa. Las criadas se limitaron a contestarle: «La señorita ha salido esta mañana y no ha vuelto aún».

Esperó una hora y otra... y luego otra, y María Luisa no volvía.

Llegó la noche y la desesperación del marido ultrajado llegó a su límite.

No tenía que preguntar nada. Los criados le tendrían compasión.

Sentado en una butaca y junto a la chimenea colmada de leña que despedía un calor insuperable, lloró largo rato.

Y aquella noche sintió mucho más frío que la noche triste del arroyo, cuando

no tenía ni pan que llevarse a la boca ni afectos que llevar al alma.

MANUEL PASO.

ES SALT DE LA BELLA-DONA

(CUENTO)

I

Hey ha una jova per sa montaña De pell tan blanca com un papé; De cós qu' es vincia com una canya, Y son jipó negra li ajusta bé. Com una rosa té cada gaila, Ets uys tan dolços, d' un blau tan fi Que si vos miran es obr vos falta, Si no vos miran vos creis morí. Entre altres gracies li han dat gran fama Es cabels negres com a murtons, Sas mans tan fines com té una dama, Sos peus que assemblan dos ametlons: Rica pobla, ben educada, No tá cap queixa d' ella es Rectó; Passa el rosari cada vetlada, Son pare es viuado, molt bon senyo.

II

Una torratxa veinat s' arcega De parets rojias amb grans clivells, Cap taparera cap-avall breca, Ni es niu he possan may ets aucells. Es qui l' habitan alant bandera, Y es veu d' enfora qu' es alt es puig; Qui aprop en passa s' entorna ardera, Qu' hasta el dimoni diuán qu' en fuig. Farest y mujol, com una arpella, Surt l' amo sempre, trist bandetjat, Tant du corassa, com du gonella. Li diu es poble, bruxot ó fat. Ha venut s' anima, may á Deu prega, D' ell molts queixas en te es Rectó. Totá la vila s' á Dios li nega, Que du desgracia s' encontrat.

III

Demunt sa mula van á la vila, Ben ensellada p' es pollensí, N' Arcenda hermosa, rica pubila, Y n' Argot, conte de Bellvesí. Son dos promesos qu' ha temps se miran Mes com espòs qu' enamorats, Totés es qui traban, diguent s' admiran —Que Deu los fassa molt bons casats.— Devant l' iglesia sa jent reunida, Fins á sas portas Batle y Rectó, A sa colocada vistosa y lluida A rebre l' surten en processó. Es novis baixan y s' encaminan Seguits des poble fins á s' alté; Son molts eta ciris que l' iluminan, Y es Rectó anab camús los pren sa má.

IV

¿Qui du n' Arcenda demunt sa sella Y es cavall vola com un fibló? Llúu sa corasa d' en Lluch Torrella, De sa Torratxa malahit senyo. Ell l' ha robada... s' obrí carrera A dins l' iglesia fent un embuyí. ¡Es bruxotí cridan... y es bruxot era Que la s' en duye per mitg d' es truy.

Sensa paraula son pare queda, Mut es Vicari, mut s' escolá, Furiós es Conte cego s' enróda Cercant sas armas, qu' el vol matá. Saltant de rabia, qu' es susto enjega, Homos y donas y veia y nins, Tot Souva en massa darrera pega D' en Lluch, y jura ferlo bossins.

V

Ja fa dos dias... p' en-lloch el troban... Van á caseua... no hey es tampoch... Totas sas cabras y anyells li roban, Y á sa Torratxa li pegan foch. Quand ja no creyan sabterne novas Surt un *ca negre* per entre es fum: Corre que corre entra á unas covas Qu' ha temps hey veyan cremary llum. Tanca s' entrada sa molta brosta D' esparagueras que allá han crescut; Tothom qu' arriba sullá s' acosta, A dedins mira... y es queda mut. Veyen molts d' Anjels (heu diu s' historia) Qu' un trono aguantan d' or ben feixuch, Hont s'ou la Verje plena de gloria, Y á n' es pòs d' ella n' Arcenda y en Lluch.

VI

Quant veu es Conte tal espectacle, Gruny es *ca negre*, se sent jelós, Y fent despreci d' aquell miracle, A n' en Lluch tira es puñal furios. Rois de sanch brollan... cau desmayada N' Arcenda y crida ¡Mare deu Deu! Mentres la Verje negra es tornada De blanca qu' era mes que la neu. S'ou respecta s' atlots abraza N' Argot y amb ella puja á cavall, S' esperó aica, com un llamp passa, Cap á Caimari pren per avall. En sech es poltro fa una parada, Un fondal ampla taya es camí Cau de sa sella, pega esquenada, N' Arcenda en terraja torna en sí.

VII

—¿Perque á sa cova, digan mesquina, Oració feyau amb un rival?— —Un' altra volta, quant era nina, També m' he vista amb un cas igual.— —¿No es en Torrella, anima exida D' infern esclava, contrari á Deu?— —Me va prometa mudri de vida Si jo li dava tot es cò metí.— —¿Y tot ley dareu...?—Sensa cap mica Per un altre homo men vaix deixá— A tal paraula es puñal li aica, Quant d' es *ca negre* sent es lladrá. Es Rectó y poble, tothom arriba, N' Arcenda es tira cap pes barranchí... N' Argot es pensa qu' encare es viva... Guaita... y n' hon veuan ni pòls ni sanch.

VIII

Es Rectó y poble tornan ardera... Conte y *ca negre* s' aplegan junts... Van á sas covas y fa plorera Sentí es responso pes dos difunts. Trists hey arriban... Visió estupenda De dá una passa los té privats... Entra son para y en Lluch... n' Arcenda! Tots tres que troban ajonoyats. ¿Com ja la rosan? No l' han vista á ella, La Bella-Dona, saltá s' avench?

¿Y no s'ou viva, com en Torrella, Sino ben neta de cops ni trench?

Ets Anjels cantan! Sens jens de pena Un Trono aguantan d' or ben feixuch, Desd' hon la Mare de Deu morena En b' en Arcenda vá casá en Lluch!

N' Argot qu' es creya señó d' Escorca, De sa pobla rica heretat, Un símal cerca que fent de forca Amb una corda queda penjat. Y es novis fan (s' histori heu resu) D' aquellas covas un Temple hermós, Molt rich en rendas y amb ordro espres D' hostold els pobres com els señós!

B. BORDOX.

Escorca, 1848.

RECUERDOS

Quando en la noche sombría con mi loca fantasía insomne y enamorada, te imagino desvelada acordándote de mí dime: ¿es que también suspiras ó que el amor que me inspiras me hace delirar así?

Yo en la hermosa primavera creo ver tu mensajera en la oscura gelondrina que cuando Febo declina llama triste á mi balcón: las que tú ves ¿consideras que van también mensajeras de mi amante corazón?

En la nube nacarada, en la rosa perfumada, en mi pena, en mi alegría, me parece hermosa mía que oculta has de palpar y acaso tú ¿me adivinas entre las olas marinas que van tu tierra á besar?

CAMILO POU MORENO.

CHARADA

Prima y tres voy por el mundo, por que segunda no tengo; Y como soy dos y terciá, nadie que me quiera encuentre. Si tú, que tienes de prima el incandescente fuego, quieres hacerme dichoso, yo, agradecido y contento, para enseñarte mi todo me convertiré en maestro.

(La solución en el número próximo.)

(10-1) FOLLETÍN

DOS GUIRNALDAS

—¿Malines? repitió. ¡Malditas sean vuestras discordias intestinas, malditos los rencores y ambiciones de los partidos!

—¿Y qué le han hecho á V?

—Me han robado la esperanza de mis postreros dias, me han muerto quizás á mi hija. ¡Ah! yo venía a verla por última vez, á darle el postrer adios, á depositar mi última caricia en su hermosa y casta frente. Estaba á punto de casarse con un jóven honrado y pundonoroso, y este de improviso la dejó para hacer la guerra, porque había sido oficial carlista. ¿Quién puede dudar que esta súbita ausencia no colmase de amargura el corazón de mi hija?

—¿Con qué le amaba?

—¿No había de amarle, y era su novio á los ojos de todo el mundo?—

Estas palabras me hacían daño, y el hombre continuó entre sollozos:

—Veinte y cuatro horas hace que aun vivía. Le entró una fuerte calentura, y en su delirio llamaba al médico, que había prometido venir y no venía. ¿Quién sabe si la hubiera salvado!

—¿Qué dice V?

—Mandamos á Gerona por un médico, y dió palabra de venir un jóven llamado el doctor Rosendo, y, mire V., sin que nadie hubiese dicho nada á mi pobre hija, en sus últimas horas de vida, y en medio de frases extrañas é incoherentes murmuraba: ¡Rosendo! ¡Rosendo!

—¿Dios eterno! Estoy seguro de que si llego á tiempo la salvaba.

—¿Quién?

—Yo. Yo soy el doctor Rosendo. He cumplido mi palabra... de facultativo, y por mis honorarios solamente pido esta corona.

Y tomé la guirnalda que ceñía las yertas sienas de mi pobre Cándida, y antes que el reflejo del sol apareciera en la cima de los montes hallábame yo caminando hacia Gerona.

Pudiera decir que tan fuertes emociones habían cambiado por completo, y bien comprendes que la otra guirnalda ni ha llegado ni llegará á su primer destino. A una y otra quiero conservarlas. Pueden ser para mí fuente de saludables inspiraciones, ó ya talismán preservativo en ocasiones peligrosas; pueden ser ya el estímulo, y el freno de mi corazón. Siento en ese país, teatro de mi vida disipada, una especie de malestar que me

aqueja, pero en cualquier punto resida quiero tener á la vista esas dos coronas. Ellas me obligarán á levantar, si no los ojos, mi corazón al cielo, y á exclamar interiormente con el real profeta: *Delicia juvenalis mee ne memineras Domine.*

Tuyo etc.

Con la lectura de esta carta pareceme que hubiera quedado bastante satisfecha la curiosidad de los habitantes de Sóller. Hubieran sabido lo que no sabían, y sentido con más viveza la desaparición del que tanto había merecido sus simpatías.

TOMÁS AGUILÓ.

LA GRANJA DE CINTRUENIA

I

Yo no me cansaré nunca de decir— sea cualquiera la opinión de mis lectores— que hay mujeres infinitamente más discretas, más entendidas, y sobre todo, mucho más virtuosas que los hombres.

Mis colegas del sexo feo podrán argüir desdeñosamente los labios suponiendo que me he pasado al enemigo y

que esta defeción me produce alguna ventaja personal. Les dejo en libertad de pensar como quieran, porque soy tolerante hasta con el egoísmo y la soberbia de los hombres; pero insistiré, por mi parte, una y cien veces en declarar que hay mujeres, cuyo entendimiento y cuya virtud los quisiera cualquier hombre para su uso particular.

No me dejará mentir la Sra. D.ª Sofia Valmediano, viuda encantadora que acababa de cumplir treinta años en su hermosa granja de Cintruenia el día 1.º de Agosto de 1876. No sé si tendré habilidad bastante para describir en este relato el gran valor moral, intelectual y físico de la mencionada señora; pero conste, por el perjuicio que á su merecida fama pudiera causarla la torpeza de mis modestos pinceles, que Sofia Valmediano era una mujer digna de la paleta de un Velázquez; pues sólo mano tan esperta sería capaz de trasladar al lienzo aquel inapreciable conjunto de cualidades morales reflejadas en unos ojos garzos y serenos, en una frente sombreada por una hermosa mata de pelo castaño, en una boca ni pequeña ni grande, pero roja, húmeda y fresca como una granada de Murcia y con una gracia singular que daba á su fisono-

mía esa luz irresistible que los modernos llamamos *angel*.

La granja de Cintruenia era una hermosísima posesión que había heredado Sofia Valmediano de una anciana tía, solterona y Marquesa por añadidura. El título estaba tomado del nombre de la granja, y aunque en realidad no se había puesto aún en claro si el marquesado correspondía ó no á la gentil poseedora de la finca, todo el mundo llamaba en la comarca á Sofia la Marquesa de Cintruenia.

Tres años hacía, poco más ó menos, que había venido á instalarse en la granja la jóven Marquesa, acompañada de un viejo mayordomo y de una niña de corta edad que al mayordomo le llamaba abuelo y á la Marquesa madre.

Desde aquel momento, Sofia y su mayordomo, cuyo nombre era Baltasar, aplicáronse á introducir en la granja cuantas mejoras permitía la calidad del terreno y el conocimiento que de las faenas agrícolas les proporcionaba una escogida biblioteca que la Marquesa había traído de la corte.

Aunque hombre de escasa instrucción, Baltasar no era sistemáticamente opuesto á ninguna clase de reformas, y como además profesaba á su señora un cariño

Sección Científica

SIGNIFICADO DE LOS TIEMPOS GRAMATICALES

El cuarto tiempo compuesto, el futuro perfecto: *habrá* salido representa las dos relaciones de anterioridad (*salido*) y de posterioridad (*habrá*); en este tiempo va incluido el significado del pretérito perfecto: *ha* salido que se halla referido á época futura respecto del acto de la palabra, como si se dijera: *ha de haber salido*—salido—haber—há—habrá salido.

En el pretérito del futuro perfecto van condensadas tres relaciones de tiempo: un doble concepto de anterioridad y la idea de posterioridad: *habría* salido; es como si se dijera: *habría* de haber (anterioridad y posterioridad) salido (anterioridad)—haber—há (en vez de *habría*) *habría* salido; el doble concepto de anterioridad destruye toda conexión con el momento actual.

El único tiempo simple que ofrece dos relaciones de tiempo es el pretérito del futuro imperfecto, pero solo de apariencia; pues ya se sabe que antiguamente era un tiempo compuesto que trae su origen de la combinación del infinitivo con el pretérito de haber: amar—*ha* (en vez de *había*): amaría—(de) amar había ó había de amar: posterioridad y anterioridad.

Está visto que, análogamente, el futuro imperfecto ha sido un tiempo compuesto: amar—*he*—amaré, por manera que este tiempo, originariamente compuesto, resulta ser de los tiempos compuestos el único que representa una relación de tiempo simple.

Estas relaciones dobles y triples que, respecto del acto de la palabra, van envueltas en el cabal significado de cada inflexión verbal compuesta encuentran su *alter ego* exacto y resultan ser idénticamente las mismas cuando, en la determinación de hechos, van referidas á otro atributo.

Así es que el pretérito del futuro perfecto, el que resulta tener la mayor capacidad temporal encerrando en su molde tres relaciones de tiempo, se presta asimismo á una triple relación de tiempo; pues con él se manifiesta la perfección del atributo en su anterioridad á un hecho que se presenta como futuro (ó sea posterior) en una época que se concluyó ya en una absoluta anterioridad al acto de la palabra: anterioridad (relativa) y posterioridad y anterioridad absoluta; de ahí su denominación: pretérito (viz. anterioridad) del futuro (viz. posterioridad) perfecto (viz. anterioridad absoluta) ó sea el futuro *plusquamperfecto*.

En esta triple serie de relaciones temporales los elementos no se mezclan confusamente en el significado fundamental de tiempo de la inflexión verbal sino se siguen y se desarrollan en un enlace sucesivo de perfecto orden lógico, siendo constantemente el momento actual de proferirse la palabra el punto final en que termina la múltiple serie de relaciones temporales y en particular la última de estas, la que imprime á la inflexión de verbo el sello final de su cabal significado.

Constituyendo ahora en este tiempo la última en el enlace sucesivo de las relaciones elementales de tiempo una relación de anterioridad absoluta al acto de la palabra, el concepto fundamental de tiempo del futuro plusquamperfecto es el de la perfección de la *futurición* en la anterioridad absoluta al acto de la palabra ó sea en época pasada en absoluto.

Y así es; pues el hecho que es anterior al otro que le determina y es futuro, y este mismo en fin ambos hechos se han extinguido ya en el seno del omnivorante Kronos en el momento de su enunciación.

El futuro perfecto y el pretérito del futuro imperfecto entrañan ambos un tiempo complejo de las dos relaciones de anterioridad y de posterioridad, pero en orden sucesivo inverso.

Pues el futuro perfecto indica la perfección del atributo en su anterioridad á un hecho que se conceptúa como posterior al acto de la palabra: anterioridad (relativa) y posterioridad: ambos hechos son futuros, el uno, el del futuro perfecto, mirado como futuro en una época mas próxima al momento de la palabra y, de consiguiente, estimado como por realizarse ó bien realizado antes del otro, el del futuro imperfecto, el que subsistiendo aun irrealizado en una época futura no limitada dista mas del instante actual de la palabra: el futuro perfecto significa, pues, la perfección de la futurición en su anterioridad relativa ó sea en época que aun dura.

Significando el pretérito del futuro imperfecto la *duración* del atributo en su posterioridad á otro atributo que es cosa pasada, su significado fundamental de tiempo es el de la *duración* de la *futurición* en época pretérita: posterioridad y anterioridad, mientras el futuro imperfecto expresa lo mismo *duración* de la *futurición* pero en época presente: posterioridad.

Este futuro imperfecto, así como el presente y los dos pretéritos, el imperfecto y el absoluto, que entrañan una relación simple de tiempo directamente referida al acto de la palabra, admiten sin embargo una de las tres relaciones elementales de tiempo cuando figuran en la determinación de un hecho por su coexistencia (ó simultaneidad) ó por su anterioridad ó por su posterioridad respecto de otro hecho.

Significado del Participio Perfecto en sus Combinaciones con los Verbos Auxiliares haber, ser, estar y sus Similares.

1.—Antiguamente era variable el participio perfecto; pues se conceptuaba como *acusativo* de haber, el que, tomado en el sentido en que antes se usaba, era verbo acusativo y sinónimo de «tener»; pero hace ya cuatro siglos se queda del todo invariado en sus combinaciones con las inflexiones de «haber», el que actualmente ha pasado al uso exclusivo de un verbo auxiliar, solo exceptuándose su forma impersonal en la que «haber» ha conservado su antiguo significado acusativo, sinónimo de «tener» ya no *los hay*; no há mucho tiempo.

Por ejemplo: no había las cartas recibidas—no había recibido las cartas; fechos los ha ricos—los ha hecho ricos; esta batalla que avemos arrancada: *cette bataille que nous avons arrachée—gagnée*.

Llevaba asimismo una terminación variable, aun en los tiempos de Cervantes, cuando se construía con el otro auxiliar «ser» en vez de «haber» como actualmente se hace, uso antiguo que tan solo era admisible con verbos *subjettivos*.

Por ejemplo: los turcos ya son idos (Cervantes); ricos son venidos (—se han vuelto) todos sos vasallos; llegada es la mañana; se es ido (reflejo: Cervantes).

A la antigua construcción de «haber» con un participio perfecto variable se ha sustituido la combinación del participio perfecto de la voz pasiva con las varias inflexiones del verbo «tener»; mas para ello, así como era en la antigua construcción de «haber», es necesario que haya un acusativo paciente ó expreso ó tácito indeterminado, el que mentalmente se deduce del contexto, y un agente personal ó concebido como personal, es decir, un agente personificado, no para presentar en *acto* ninguna actividad, sino para manifestar que la actividad llevó algo á cabo y que el resultado del acto permanece. Esta combinación, que implica la condensación de una construcción de significación pasiva, tan solo se usa con verbos *acusativos*; el participio tiene que concertar con el acusativo si hay uno expreso.

Por ejemplo: tengo ya concluidos todos mis temas; tengo los temas que han sido ya concluidos todos por mí; no tengo decidido, resuelto todavía mi viaje para las vacaciones; se lo tengo dicho ya hace meses; lo tiene todo bien pensado, bien calculado; ya hace tiempo le tengo escrito (bastante, lo suficiente, lo mas interesante ó necesario) sobre esta materia.

En construcción análoga se usan «llevar, dejar» que combinándose con el participio perfecto variable de un verbo acusativo expresan asimismo un significado pasivo.

Por ejemplo: llevo ya los cincuenta años cumplidos; dejo demostrado el que el convencionalismo es la enfermedad fatal de España; deja completamente destruida mi casa; lo que llevamos ya expuesto; me ocurre una cosa que me trae bastante apesadumbrado; ya dejo dicho lo mas interesante.

Estas combinaciones del participio pasivo con el presente de los verbos «tener, llevar, dejar» son pues un pretérito perfecto significativo de un resultado obtenido que permanece en la actualidad.

Dr. MÁXIMO HERTING.

(Se continuará).

Ecos del Continente

UNA VISITA AL ASTILLERO DE CÁDIZ

El diputado á Cortes y oficial de Marina, D. Pedro Novo y Colson en su úl-

timo viaje á su ciudad natal ha hecho una detenida visita al Astillero Veamurguía, cuya importante casa gaditana, como saben ya nuestros lectores, representa en Madrid nuestro paisano y distinguido amigo D. Jaime S. Guardiola. Las impresiones que á dicho entendido marino ha merecido el acabado establecimiento honra de España, las resume en estos términos el «Diario de Cádiz»:

«El Sr. Novo había visto otra vez el Astillero, cuando el lanzamiento del *Carlos V*, pero en días de fiestas y bullicio, que no permitían un detenido examen.

Debiendo tratarse próximamente en las Cortes áridas cuestiones de Marina, que se relacionen con la construcción naval en el país, con la vida y el porvenir de los Astilleros, nuestro distinguido paisano quiso proceder con conocimiento de causa y recoger datos que ilustraran la opinión allí donde más resonancia pueden tener esta clase de manifestaciones.

Hoy celebra en el alma haber emprendido ese viaje, y haber hecho esa visita que le ha llenado de entusiasmo, como marino y como hijo de Cádiz.

En el *Carlos V* todo ha sido para él una sorpresa, pero especialmente los trabajos de emplazamiento de máquinas.

Porque en el extranjero, por lo general, se necesita un año para la instalación de generadores de vapor de esa importancia, creíase en Madrid, en los centros técnicos, que en Cádiz, habrían menester, cuando menos, de un tiempo igual.

Pues bien, la instalación de la máquina del acorazado empezó en Marzo; van transcurridos tres meses y van hechas las dos terceras partes del trabajo; otros tres meses, cuando más, y la tarea estará concluida.

No hay dirección ni mano de obra extranjera: la máquina es de fabricación nacional y se instala por ingenieros, mecánicos y obreros españoles.

Es más, esas operaciones para realizarlas en buenas condiciones de tiempo y comodidad, se hacen generalmente en dársena y con el poderoso auxilio de machinas.

Aquí, el barco está anclado á larga distancia del Astillero, y excusado es decir, que no hay ni muelle donde atracar, ni machina que traslade las piezas.

Es en realidad una labor sorprendente la que se está haciendo.

Hemos oído al Sr. Novo una impresión, que habíamos escuchado también á otras personas competentes acerca de las cualidades maravillosas del obrero de esta zona:

Su inteligencia corre parejas con su facilísima comprensión y consiguiente aprovechamiento, y con el interés, casi de amor propio, que se toma en la obra que le confían.

Con hombres así, se hacen maravillas.

No es, pues, extraño lo que se vé en el *Carlos V* y en los hermosos talleres de que está dotado el Astillero.

Llegado al adelanto en que está ese obrero, trabaja casi sin inspección, por el plano que se le entrega; y se establece entre él y sus jefes esa relación de confianza y aprecio de la mútua capacidad, que constituye la verdadera base del orden y el progreso de tales empresas.

El Sr. Novo, repetimos, ha recogido infinidad de datos, y hombre de conciencia y de verdad, y buen gaditano defenderá con oportunidad en las Cortes la causa del Astillero de Cádiz.

Los centenares de operarios que en él trabajan, las infinitas familias que de ese establecimiento dependen, tendrán un decidido defensor, que ha de evidenciar y anatematizar el crimen de lesa patria, que significaría dejar perderse en el abandono y la inacción esa gran riqueza de aptitudes creadas por el capital gaditano y por el noble obrero de nuestra tierra.

Dos noticias para terminar:

En breve quedará dragada la dársena, dejándole un fondo de ocho metros y quedará emplazada la machina que facilitará considerablemente las operaciones del Astillero.»

El último número de «El Lince» periódico ilustrado de Cádiz, publica un grabado detallado del acorazado «Emperador Carlos V» en su estado actual, y acompaña al grabado unas notas que con gusto reproduciríamos si nos lo permitiera el corto espacio de que podemos disponer á la hora en que hemos recibido el mencionado periódico.

Ecos de Ultramar

Querido Director:

Rodeada de árboles frondosos, se halla la plaza Bolívar, que apesar de ser la mayor de Carácas, es relativamente pequeña.

La hermocean unos surtidores en las esquinas, y pequeños jardines de mal gusto y mal atendidos.

En el centro se levanta la estatua del «Padre de la Patria», que entre las muchas que los caraqueños le han erigido ésta es la de mejor gusto, sobre todo la que deja mejor impresión á los que venimos aquí á verle la cara al Sr. Bolívar. D. Simón.

Para entrar y salir de nuestra casa; tenemos nosotros necesidad de atravesar la Plaza; el 19 de los corrientes por la noche, casi nos fué imposible verificarlo: cuando nos disponíamos á retirarnos, á eso de las nueve y media de la noche, multitud de gente allí reunida, compuesta en su mayor parte de cubanos y puerto-riqueños, impedía el paso á los transeúntes; á duras penas conseguimos atravesar aquel grueso grupo que rodeaba la consabida estatua de don Simón; á un lado de ésta se hallaba un hombre trepado sobre una silla, que visto desde cierta distancia nos pareció un sacamuelas que ejercía su oficio á la luz eléctrica; luego que alcanzamos aproximarnos algo más al hombre encaramado, reparamos nuestro error, reconociendo al doctor R. del Valle; galeño portorriqueño, que pronunciaba un discurso efervescente, así como un vaso de cerveza negra. Si nosotros no hubiésemos estado habituados á oír *mambisadas*, las palabras del médico á buen seguro que nos hubiesen molestado, pero antes al contrario, casi nos divertieron.

Tratábase del aniversario de la muerte del apóstol de la santa causa de Cuba; del mártir, del inmortal José Martí; que tan oportunamente murió, gracias á Dios.

La aurora de este día, 19 de Mayo, tiene un sombrío en el cielo de los cubanos. La prensa de esta Capital, lo mismo que toda la de la República, había aquel día vestido de luto sus papeles, llenando columnas de frases retumbantes y lastimeras.

El doctor del Valle, pues, en su discurso, que fué de lo más filibustero que puede concebirse, dió á la vez las gracias, muy merecidas por cierto, á la *ilustrada y respetable* prensa venezolana por las simpatías que viene demostrando por los negros de Cuba. Bajó de la tribuna el Doctor, y acto seguido la silla que servía de púlpito, fué ocupada por otro insurrecto llamado Quevedo: este fué lacónico, pero sin embargo muy expresivo en *mambisadas*. Luego le tocó el turno al héroe Quesada; las palabras de este buen señor supieron á queso, pero olieron mal, porque Quesada traicionó á los suyos en la otra pasada guerra de Cuba. Gracias al cielo, no fueron más los discursos, porque oportunamente cayó un fuerte aguacero que en ménos de un minuto *limpió la plaza*.

La comitiva salió entonces de allí para el «Club Manuel de Céspedes». Gran número de *patrioteros* venezolanos fueron allí á prestar el testimonio de su duelo, en aquel día de lágrimas para los *mambises*.

*

Ya decíamos en nuestros anteriores apuntes que el mensaje del General Crespo, que tan favorable juzgaron los periódicos de Madrid, para nuestra España, no es ni mucho menos la opinión del país. Este pueblo nos distingue con la misma simpatía que nos dispensa el pueblo *yankée*; y peca de candidez quien piense que podemos esperar algo bueno de estos *hermanos*, que tanto se incomodan cuando Castelar les llama tan justamente, *descastados incapaces de ostentar ninguna nobleza colectiva*.

Ahí vá un botón por muestra de como por aquí nos tratan; el artículo que á continuación reproducimos lo publicó ayer «El Pregonero», el periódico más serio y de mayor circulación del país: «LA BANDERA ESPAÑOLA.—Protestamos contra la Bandera Española; no aquella que sostuvo Monteverde para traicionar al generalísimo Miranda, capaz este sólo para ilustrar á todos los españoles; ni con la que se cubrieron Zuazola y Antofianzas, Boves y Morales, para cometer las más horribles crímenes del sanguinario ultramontanismo; ni la que se abatió vencida en el inmortal campo de *Ayacucho*, y en otros mil combates, ante las heroicidades de nuestros libertadores; ni la que cobardemente de-

jó de flamear en las alturas de Gibraltar por miedo á las bocas de los cañones ingleses; ni la que se sostiene, casi vacilante ya, en la isla de Cuba, cubriendo con sombras rojas, como la sangre que la tiñe, los crímenes del carnicero general Weyler, porque contra esa bandera ha protestado y protestará siempre la Historia. Nosotros protestamos contra un periódico que se edita en Carácas y que lleva por título el que este artículo lleva, y que diciéndose órgano de la Colonia española, se ha dado á la irritante tarea de insultar á un pueblo que, como el de Venezuela, sí sabe generoso darles hospitalidad, también sabe ponerlos de patitas en la Península, como después de *hayacucho*, etc.»

Artículos como este los podríamos reproducir de la prensa de Venezuela todos los días.

Hoy sale en «El Progreso» diario de *chantaje* el suelto que á continuación copiamos:

«Nos complacemos en dar á conocer á nuestros lectores, la numerosa relación de generales que España ha enviado á Cuba; como se vé hay más generales en aquella isla que los que tiene la Triple Alianza.»

Esto dicho por un periódico de Carácas, tiene *miga*, mucha *miga*; cuando aquí son tantos los generales como las arenas del mar. Venezuela tiene á todo tirar millón y medio de habitantes, de todas castas y colores y se cuentan más de diez y siete mil generales, y existe un ejército de cuatro mil hombres, de manera pues, que vienen á tocarle á cada soldado cuatro generales y cuarto. Referente á la disciplina, uniformidad etc, de este ejército podemos asegurar que se halla á la misma altura del de Haití, que ya conocen los lectores de nuestros apuntes; eso es, aquí se pone en escena todos los días la conocida zarzuela «Los sobrinos del capitán Grand», y, con respecto á los generales podemos decir, que estos Sres. viven en completo período *rastraguerne*. Andares atáxicos de emperadores de la decadencia romana; indumentaria de colibríes á través del arco iris que forman los pantalones de color lila, con anchas doradas franjas y seriamente se pasean de riguroso uniforme militar con sombrero de paja de Italia, ó de copa alta. El sombrero de copa alta es prenda indispensable en Carácas; es el distintivo de las personas decentes, y de los doctores; y como hay tantos doctores y personas decentes, el sombrero de pelo, sin distinción de estación, es de moda perpétua aquí.

Ustedes tal vez no se expliquen el porqué de tantos doctores; voy á decirselo: se llaman así aquí los médicos, boticarios, ingenieros, abogados, maestros de escuela y todo el que tiene ropa negra.

Pero no por eso vayan ustedes á figurarse que los doctores y generales de Venezuela sean *cuálquier cosa*; los doctores escriben obras; regularmente folletos, es una especie de manía que tienen del folleto, una *folletitis* crónica. Los generales son muy valientes. A lo mejor, al cruzar una calle, ó al entrar en un café oye usted un general.

Páez prisionero de Monagas; Monagas prisionero de sus enemigos; Bolívar vencedor de los vencedores de Napoleón; nosotros los mejores y más valientes guerreros del mundo.

Y óyese en seguida la historia de la revolución que hizo el general Tal, á el general Cual.

Y así la vida pasa en este pueblo de *rastragueres*, que pretenden los atrevidos comparar á París, ó lo que es lo mismo, llamar á Carácas, el París y Atenas de América.

JUSTO.

Caracas, 25 de Mayo de 1896.

Crónica Local

El domingo último celebráronse en nuestra parroquia solemnes honras fúnebres en sufragio del alma de D. José Ripoll y Bernat, padre y padre político respectivamente, de nuestros estimados amigos D. Juan, D. José y D. Miguel Ripoll y Magraner, y D. Guillermo Deyá y Joy.

Rodeado de toda la familia había fallecido el Sr. Ripoll en la tarde del sábado, poco después de haber quedado compaginada nuestra edición anterior, por lo que nos fué imposible dar cuenta de la defunción ya el sábado último.

Como no podía ser de menos, dadas las simpatías que supo conquistarse en vida el finado y las extensísimas relacio-

nes de su distinguida familia, asistió extraordinaria concurrencia lo mismo á la conducción del cadáver al Cementerio que á los suntuosos funerales que, conforme queda dicho, se celebraron en la mañana del domingo próximo pasado.

Reciban los nombrados amigos nuestros y demás familia la expresión de nuestro más sentido pésame, y el alma del finado descanso eterno.

Continúa todavía en la plaza del Arrabal la tienda de madera que dos semanas ha quedado instalada para la exhibición de dos serpientes de gran tamaño, y demás; y continúa todas las noches divirtiéndose á aquellos vecinos el organillo con que se llama la atención del público.

La concurrencia es bastante regular, desde el primer día, por lo que suponemos estarán satisfechos los dueños del mencionado establecimiento.

Ya toca á su término la primera parte de las obras ejecutadas en la reedificación de la torre-campanario parroquial. Colocadas nuevamente las campanas en el puesto que deben definitivamente ocupar, el domingo próximo, día 12 de los corrientes nos dejarán oír su sonora voz. La Junta de Fábrica parroquial, para solemnizar tan fausto suceso, ha acordado que el indicado día á las nueve de la mañana haya repique general que probablemente alternará con la banda militar y que á las nueve y media se cante solemne Te-Deum á cuya función asistirán seguramente las Autoridades locales.

Celebramos poder dar esta noticia que seguramente ha de sorprender á nuestros lectores, y damos el parabién á los señores de la Junta de Fábrica.

El día primero del actual tomó posesión del cargo el Guardia municipal nombrado últimamente por el Ayuntamiento de este pueblo, previa significación de la Junta Calificadora de militares aspirantes á destinos civiles.

Deseamos, si es de los que sirven, que lo ejerza muchos años.

Dos sensibles desgracias han acaecido esta semana.

El miércoles cayó desde la altura del primer piso un peón que trabajaba en una casa de la calle de la Rectoría. Sufrió una fuerte contusión, siendo asistido por el facultativo D. Juan Marqués y Frontera. A la hora en que escribimos hemos sabido sigue bien.

Y ayer, en la fábrica de tejidos mecánicos de los Sres. Morell é hijo, un muchacho que en el piso superior se había cargado algunas madejas de algodón, para bajarlas, fué cogido, supónese que por dichas madejas, por una trasmisión, y sujetándolo fuertemente le volteó algún

tiempo, hasta que paró la máquina. Resultó tener fracturado un brazo y fuertes contusiones por todo el cuerpo. Le practicó la primera cura el médico señor Marqués, siendo conducido luego el muchacho á su domicilio, que lo tiene en Biniaraix.

Dicennos que continúa el desgraciado, en su estado de gravedad, relativamente bien.

Nos alegraremos del pronto y completo restablecimiento de ambos enfermos.

El conocido fabricante de tejidos don Bartolomé Frontera y Bauzá, falleció ayer después de larga y penosísima enfermedad, y por la noche verificóse con toda solemnidad la conducción del cadáver á su última morada.

Formaba parte el finado de la sociedad colectiva Frontera, Forteza y Compañía, por lo que rindiéronle sus socios el último tributo de compañerismo acompañando su cadáver al Cementerio con sendas hachas encendidas; y como pertenecía á la «Defensora Sollerense» colocóse la bandera á media asta en el edificio social y concurrió numerosísima representación de la Sociedad, presidida por la Junta Directiva y ésta por el digno Presidente D. Antonio Enseñat, al expresado acto fúnebre.

Al pedir á Dios por el alma del finado un lugar en la celeste mansión, pedimosle igualmente resignación y consuelo para su desconsolada familia, á la que enviamos nuestro pésame.

De una manera improvisada se ha organizado para esta noche y la de mañana una fiesta popular en la calle de la Luna, con motivo de la religiosa que se celebrará mañana en el oratorio de la Casa-Hospicio, dedicada á la preciosa Sangre del Salvador.

Esta fiesta queda anunciada ya en la sección de cultos del presente número, por lo que nada más podemos añadir acerca de la misma, y respecto de la que unos pocos entusiastas vecinos acordaron á última hora celebrar, sabemos que consistirá en adornos é iluminaciones en la expresada calle y adyacentes, y en música durante las noches de hoy y de mañana. Dicennos que es probable toquen las dos bandas de la localidad, y que si esto sucede lo harán en tablados que al efecto se construirán, en el sitio de costumbre, ó sea en el punto de unión con la calle de la Luna de las del Hospicio y San Juan, y frente á la calle de Serra.

De seguro que esta fiesta, la primera de las del verano, estará animada, como lo ha estado esta mañana el preliminar de la misma, que de tal puede calificarse al paseo de un hermoso buey, adornado con flores, que, al son de la gaita y tam-

boril, se ha verificado por las calles de la población.

Daremos cuenta el sábado próximo.

Dicennos que el vapor «León de Oro» verificará el domingo día 19 del corriente mes un viaje de recreo al *Torrent de Pareys*, aprovechando la circunstancia de corresponderle estar amarrado en este puerto el mencionado día festivo.

El público ha acogido y hecho circular con entusiasmo la noticia, y muchos son los que se proponen tomar parte en la alegre é higiénica excursión.

Para tratar de realizarla y resolver la forma, en caso de que se acuerde, reunirse esta noche la Junta. Por de pronto se cree que los precios de ida y vuelta serán módicos, que se celebrará misa en el puerto antes de zarpar el vapor, que saldrá á las cuatro y media ó cinco de la madrugada y que estará de regreso al anochecer.

Daremos con más certeza la noticia en nuestro próximo número.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 2 de Julio 1896.

Convocada por segunda vez, celebróse el jueves, bajo la presidencia del Sr. Alcalde D. Juan Joy, la sesión ordinaria de la semana, con asistencia de los concejales D. Martín Marqués, D. Lorenzo Mayol, D. Amador Castañer, D. Jaime Magraner, D. Miguel Arbona y D. José Morell.

Aprobada el acta de la sesión anterior, fueron leídas, acordándose que pasaran á informe de la Comisión de Obras, una instancia de D. Antonio Alemany Oliver, del día de la fecha, pidiendo autorización y señalamiento de línea para reformar sus casas números 24 y 26 de la calle del Pastor, arregladamente á los planos que acompaña; otra instancia de D.^a Margarita Rullan Arbona, de igual fecha, pidiendo autorización y línea para edificar una casa en la manzana 72; otra de D. Pedro Antonio Miró Coll, de la misma fecha, pidiendo permiso para abrir una ventana en la planta baja de su casa calle de la Luna, n.º 32.

Leyóse igualmente, acordándose que pasara á informe del Sr. Ingeniero encargado de la carretera de Palma á este puerto, una instancia de D.^a Antonia María Bernat Canals pidiendo permiso para conducir aguas de riego por una acequia que atravesase dicha carretera en el kilómetro 30.

Se aprobó el pago de las obligaciones del Ayuntamiento, correspondientes unas al cuarto trimestre y otras á la totalidad del año económico vencido.

Y se levantó la sesión.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia Parroquial.—Mañana, día 5, después de vísperas, se hará el ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús con exposición.

Día 8, á las seis de la mañana, durante una misa rezada, el ejercicio mensual de la Purísima Concepción.

En el oratorio del Hospital.—Hoy, al anochecer se cantarán solemnes completas.

Mañana, día 5, fiesta de la Preciosa Sangre del Salvador, con horas menores, á las diez misa solemne con música y sermón que dirá D. Bartolomé Coll, Pbro., y al anochecer trisagio con música.

En la iglesia de San Francisco.—Mañana, día 5, á las 6 de la tarde, se dará principio á un solemne triduo, con exposición del SS. Sacramento, en honor de San Buenaventura.

El próximo miércoles, á las seis y media de la mañana, se empezará la novena del Seráfico Doctor, durante el santo sacrificio de la misa, y se continuará los demás días á la misma hora.

Registro Civil

NACIMIENTOS.

Varones 0.—Hembras 2.—Total 2.

MATRIMONIOS.

Día 28 Junio.—D. Miguel Garcías Salom, soltero, con D.^a Jerónima Estades Coll, soltera.

Día 2 Julio.—D. Antonio Sbert Cañellas, soltero, con D.^a Bárbara Llanares Bauzá, soltera.

DEFUNCIONES

Día 27 Junio.—D. José Ripoll Bernat, de 76 años, viudo, Ca's Panarés.

Día 3 Julio.—D. Bartolomé Frontera Bauzá, de 47 años, casado, calle de la Rectoría.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 28.—De Palma, en 5 horas, vapor Lulio, de 405 ton., cap. D. Pedro Aulet, con 25 mar. y efectos.

Día 29.—De Palma, en 1 día, laud Porto-Pi, de 13 ton., pat. D. Mateo Ferrando, con 5 mar. y lastre.

Día 29.—De Barcelona, en 10 horas, vapor Cataluña, de 662 ton., cap. don R. Terrasa, con 30 mar., pas. y efectos.

Día 3.—De Cette, en 20 horas, vapor Lulio, de 405 ton., cap. D. Pedro Aulet, con 25 mar., pas. y efectos.

EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 28.—Para Barcelona vapor Lulio, de 405 ton., cap. D. Pedro Aulet, con 23 mar. y efectos.

Día 29.—Para Palma, laud Porto-Pi, de 13 ton., pat. D. Mateo Ferrando, con 5 mar. y lastre.

Día 29.—Para Barcelona, vapor Cataluña, de 662 ton., cap. D. R. Terrasa, con 30 mar. y efectos.

Día 30.—Para Barcelona y Cette, vapor León de Oro, de 278 ton., cap. don G. Mora, con 15 mar., pas. y efectos.

Día 1 Julio.—Para Torreveija, laud San José, de 20 ton., pat. D. Juan Pamiés, con 5 mar. y lastre.

Día 1.º.—Para Gandía, laud San José de 38 ton., pat. D. Cristóbal Vicens, con 6 mar. y madera.

Día 3.—Para Palma, vapor Lulio, de 405 ton., cap. D. Pedro Aulet, con 25 mar. y efectos.

EL GAS

La Junta de Gobierno de esta Sociedad ha señalado los días del 10 al 15 del próximo Julio de 10 á 12 de la mañana para el cobro del 32.º dividendo pasivo de 2.50 pesetas por acción en el local que ocupan las oficinas de esta Compañía, calle de Bten Año, 6.

Sóller 26 de Junio de 1896.—El Presidente, Jaime Colom.—P. A. de la Junta de G., Mateo Colom, Srio.

Se alquila el salón que ocupaba la sociedad «Círculo Recreativo», situado en la plaza de la Constitución de esta villa. Dará informes el Presidente de la sociedad recreativa «La Unión».

ÚLTIMAS COTIZACIONES

Palma	DINERO
Crédito Balear.	49'00
Cambio Mallorca.	5'00
Fomento Agrícola.	66'00
Ferro-carriles de Mallorca.	31'00
Alumbrado por Gas.	80'00
Salinas de Ibiza.	195'00
Bonos Municipales.	34'00
La Isleña Marítima.	46'00
Banco de Préstamos.	3'00
Madrid	
4 p perpetuo interior.	63'65
4 p perpetuo exterior.	76'00
4 p amortizable.	76'00
Billetes hipotecarios de Cuba (1890)	86'35
Id. id. (1886)	72'30
Banco de España.	388'50
Tabacos.	195'00
París á la vista.	17'80
Londres, á la vista.	29'65
Barcelona	
4 p perpetuo interior.	63'47
4 p exterior.	75'88
Amortizable.	00'00
Ferro-carriles del Norte.	28'85
Francias.	21'65
París.	65'50

22 AGRICULTURA

XI

PODA.

Cuatro clases de ramas es necesario distinguir para no perjudicar al naranjo en la poda: ramas fructíferas, de desarrollo, chuponas y supérfluas. Las primeras son largas, robustas, bien formadas, con yemas redondas, abultadas y romas. Las segundas presentan sus yemas puntiagudas, y se diferencian de las terceras en que éstas llevan mayor cantidad de savia y crecen con más vigor. Las supérfluas se distinguen por su posición viciosa.

Precisa saber también:—1.º Que la savia corre siempre con más vigor á la vertical que á la inclinada, y que si queremos desarrollar una rama, lo conseguiremos, desembazándola de las laterales y viceversa.—2.º Que si damos inclinación á la vertical, la savia elabora yemas de fruto.—3.º Que la brotada de primavera, en general, desarrolla ramas de fruto y la de otoño, de crecimiento.—4.º Que tan pronto como una rama nueva tenga la altura que le corresponde, se le ha de detener el crecimiento, cortando su extremidad, á fin de favorecer las yemas inferiores que darán rama de crecimiento ó de fruto, según se dejen cortas ó largas.—5.º Que para restablecer el equilibrio en las ramas cansadas por haber dado fruto, deben suprimirse algunos brotes de la parte lozana, y si las débiles llevan fruto, se arrancará.

CULTIVO DEL NARANJO

A formar la osamenta del ramaje; á imprimir en él una forma regular; y á limpiarlo de los brotes tortuosos, endebles y mal nacidos, que impiden la circulación del aire en el interior de la copa, debería reducirse, al parecer, la poda del naranjo en los primeros años de su vida; pero no es así. Su tendencia á rebajar las ramas, brotando con fuerza de pimpollos en toda la extensión del tronco; su persistencia en elevarse por medio de tallos que, convertidos en chupones, trastornan la forma de la copa, demuestra que es preciso dispensarle mayores cuidados y no dejarle de vista.

Cuando la copa crece redondeada se ha de poner sumo cuidado en desyemar el tallo, lo cual se obtiene pasando la mano apretada en toda la extensión de aquél, siempre que las yemas presenten señales de desarrollo. Al contrario, si aquella se presenta irregular, se dejarán crecer las chuponas situadas en los puestos más convenientes para llenar el vacío que motiva la irregularidad, y se despuntarán mucho antes de igualarse á las otras ramas á fin de que, brotando por su tronco, formen el complemento de la copa, desmochándolas siempre que lleven tendencia á elevarse más de lo necesario. Cuando la rama brota con fuerza de pimpollos juntos, á manera de florúnculo, es preciso aclararlos á fin de obligar el nuevo crecimiento á la bifurcación y ensanche del ramaje. Si no se tienen estos cuidados, la savia toma una dirección viciosa, acude en tropel á engrosar las mamonas que no tardan en formar copa por su cuenta, y terminan por trastornar la economía vital del naranjo. De poco servirá entonces apelar al corte de ramas tan in-

POR D. JOSÉ RULLAN P BRO.

pertinentes, porque se les infiere una herida gravísima, sin corregir la falta, y quedan alrededor de los cortes multitud de yemas con tendencia á reproducirse al menor descuido del cultivador.

Suprimanse, cuando tiernas, todas aquellas ramas que, viejas, arrastrarán por el suelo é impedirán las labores. Así se evitan cortes sensibles á la planta y á los intereses del propietario: en lo demás, déjense crecer las ramillas y sea la copa espesa y aireada por dentro, que ya vendrán días en que aquellas se repartirán por sí solas, cediendo al peso del fruto; así no se formarán vacíos laterales que siempre acaban por dar irregularidad á la copa.

El naranjo, cuando jóven, se presta á recibir todas las formas caprichosas que quiera imprimirsele; pero lo más natural es la cónica ó hemisférica que toma por sí mismo, si no se halla sujeto á una poda viciosa ó corresponda á variedades de rama esparramada, en cuyo caso todos los esfuerzos resultan inútiles.

Otro género de cuidados exige el naranjo en plena producción y no entra para poco el que no se haga vecero, circunstancia que se obtiene, descargando la planta del exceso de fruto y dejándole algunas ramas en vagar para que la brotada de primavera sea de fruto y no de crecimiento, como lo será en las que fructificaron en el año anterior.

Las ramillas que dieron fruto suelen ponerse amarillas, terminando las más veces por secarse al segundo año, como también muchas de las impertinentes que no llevan más que una ó dos hojas, sin yemas de fruto y que igualmente terminan por secarse. Extírpense desde luego

METEOROLOGÍA.-2.ª quincena de Junio.

OBSERVATORIO DE D. JOSÉ RULLÁN PERO.—CALLE DE S. PEDRO

OBSERVATORIO DEL FARO DE «PUNTA GROSSA»

Table with meteorological data including columns for Termómetros (Mañana, Tarde), Viento (Dirección, Fuerza), Atmósfera, Plvio, and Observaciones. It contains two main data tables side-by-side.

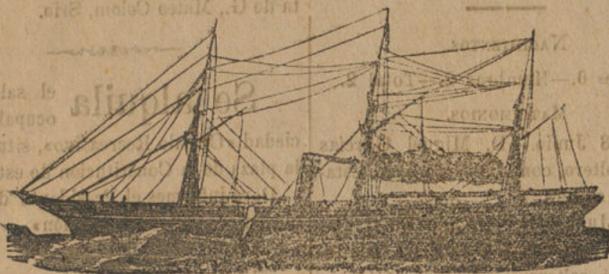
NOTA. Cuando la casilla de la fuerza de los vientos está en blanco indica que la corriente era apenas perceptible, la S. indica que es suave, la F. fuerte, la T. tempestuoso y la U. uracanado. El estado del cielo, en la casilla Atmósfera, se señala por las iniciales: D. que indica despejado y C. cubierto. Las horas de observación son: á las 9 de la mañana y á las 3 de la tarde. Los termómetros están á la sombra.

OTRA. En el observatorio del Faro de la Punta Grossa, los instrumentos están á 101 metros 620 milímetros sobre el nivel del mar.

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones á razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones á razón de 0'08 pesetas, y de cinco en adelante á razón de 0'10 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Sección de Anuncios

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 plus, del de dos 3 plus, y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán á razón de 0'05 pesetas y los reclamos á razón de 0'10 plus, la línea del tipo en que se acompañan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor. Los suscriptores disfrutará una rebaja de un 25 por ciento.



COMPANÍA TRASATLÁNTICA DE BARCELONA

Servicio fijo y periódico por los vapores de esta compañía MES DE JULIO DEL AÑO 1896, (Salvo contingencias).

Línea de las Antillas, New York y Veracruz.—El 10, de Cadiz, vapor ANTONIO LOPEZ, para Puerto-Rico, Habana y Veracruz.

El 20.—De Santander, vapor SANTO DOMINGO, para Puerto-Rico, Habana y Veracruz.

El 30.—De Cádiz, vapor CATALUÑA, para las Palmas, Puerto-Rico, Habana y Veracruz.

Línea de Filipinas.—El 18 de Barcelona, vapor ISLA DE PANAY, para Port-Saïnd, Aden, Colombo, Singapore y Manila.

Línea de Marruecos.—El 25 de Barcelona, vapor RABAT, para Málaga, Ceuta, Cádiz, Tanger, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Servicio de Tánger.—El vapor JOAQUIN DEL PIELAGO, saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

En Sóller se admite el despacho de carga y pasajeros hasta su destino.

Al tomar los pasajes se abonará el de Sóller á Barcelona. También se abonará á los cargadores de esta Isla, una bonificación de 10 pS sobre el importe del flete. Rebajas á familias y por pasajes de ida y vuelta.

Para más informes, en Sóller, el representante de la Compañía, D. Jerónimo Estades.

L' UNIÓN

Compañía francesa de seguros contra incendios fundada en 1828

Esta Compañía, LA PRIMERA DE LAS COMPAÑÍAS FRANCESAS DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS POR LA IMPORTANCIA DE SU CARTERA, asegura además del riesgo de incendio, los daños que pueden ocasionar la caída del rayo, la explosión de gas de alumbrado, del vapor, de LA DINAMITA Y OTROS EXPLOSIVOS.

Table with financial data: Capital social 10.000.000 Francos, Reservas 8.705.000, Primas á cobrar 74.287.038, Total 92.992.038.

Capitales asegurados 15.127.713,242, Sienestros pagados 194.000,000

SEGURO DE COSECHAS

Esta antigua Compañía asegura también contra el incendio, los de trigo, cebada y avena, tanto en pie como segadas, en gavillas y sobre la era.

Sucursal española: Barcelona, Paseo de Colón y calle Merced, 20, 22 y 24.—Director, M. Gés.—Subdirector en Mallorca: B. Homar, Samartana, 16, Palma.—Agente en Sóller, Arnaldo Casellas, Luna, 17.

LA SOLLERENSE

DE JOSÉ COLL

CERBERA y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

GRAN TALLER DE PIEDRAS DE SANTANY

DE JOSÉ BENNASAR

Calle de los Olmos n.º 148—Palma. SUCURSAL EN SÓLLER

EN CASA DE MIGUEL ESTADES, CEMENTERIO 10

Hay en existencia ménsulas, guarda-polvos para fachadas, lozas para balcones (filas), panteones y demás clases de trabajos del ramo, á precios reducidísimos, y se hacen además cualesquiera trabajos que se encarguen. Hay también existencia de piedras mármoles de todas clases. CALLE DEL CEMENTERIO, 10.—SÓLLER

C. PEREZ, -- FOTÓGRAFO

Calle Nueva, 87--SÓLLER

Retratos en todos tamaños. Precios, desde 3 pesetas la media docena.

Venta. Se vende tanto en junto como en porciones el huerto llamado "La Planesa," sito en esta villa.

Para informes dirigirse á don Guillermo Bernat (Fiol)

Aviso al público. Se replica á todos los interesados que tengan documentos ó títulos de cualquier clase en la Notaría de D. Francisco Ferrer, se sirvan recojerlos á la mayor brevedad si quieren evitarse perjuicios. Pueden avistarse con D. Jaime Marqués calle del Pastor n.º 12.

DAMIAN FRONTERA MAYAGUEZ.-(Puerto-Rico).

Almacén de calzado de todas clases y objetos de peletería.

Importaciones directas de los principales mercados del mundo, renovados quincenalmente.

Fábricas de curtidos y de calzado ventajosamente conocidas, por la excelencia de sus manufacturas en toda la Provincia.

VENTAS AL POR MAYOR FONDA DE LA MARINA

DE FRANCISCO CARCASONA y Hermano

PLAZA DE PALACIO, 10--BARCELONA

El dueño de este establecimiento, ex-dependiente de la fonda del Universo, participa á los señores viajeros de toda la isla de Mallorca, y en especial á los sollerenses, la gran restauración que se ha hecho al hotel, en el que encontrarán en lo sucesivo un esmerado servicio, lo mismo á la carta que por cuartos, con gran rebaja en los precios. Con el mismo trato y en las mismas habitaciones que se pagaba 5 y 6 pesetas, se pagará en adelante solamente 4, agradecida la casa á la protección que de estos isleños recibe.

Con el mismo trato y en las mismas habitaciones que se pagaba 5 y 6 pesetas, se pagará en adelante solamente 4, agradecida la casa á la protección que de estos isleños recibe.

Naranjos y limoneros.

Los hay de diferentes tamaños, hermosos, lozanos y de clases escrupulosamente escogidas, en el vivero de Guillermo Rullan y Estades, Huerto del Convento.—Sóller.

Isleña Marítima

VIAJES EXTRAORDINARIOS CON ITINERARIO

El veloz buque á vapor



LULIO

efectuará su próximo viaje á BARCELONA, CETTE y VICE-VERSA con arreglo al siguiente

ITINERARIO De Sóller para Barcelona, viernes día 10, á las 7 tarde. » Barcelona para Cette, sábado » 11, á las 4 tarde. » Cette DIRECTAMENTE Á SÓLLER, Miércoles 15, á las 12 mañana.

CONSIGNATARIOS:

EN SÓLLER.—D. Ramón Coll—Calle del Mar n.º 50. EN CETTE.—D. Bartolomé Tous.

NOTA.—Para dichos puntos se admite carga á CINCO pesetas tonelada.

SERVICIO DECENAL.

ENTRE SOLLER, BARCELONA, CETTE

Y VICE-VERSA



por el magnífico y veloz vapor

LEÓN DE ORO

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes.

Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.

Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.

Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24. EN BARCELONA.—Sres. Rosich Carles y Comp.ª, Paseo de la Aduana, 25. EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.

VENTA DE SOLARES

en el "Noguerá,"

Ultimados ya todos los trabajos preliminares se ha empezado la venta de solares cuyos precios variarán entre docientos y quinientos duros segun el sitio que escojan.

Los que deseen adquirirlos pueden dirigirse en Palma á los propietarios, calle de San Miguel, ó bien en Sóller, al Maestro Jaime Rullan y Bisbal (Ros).

LA SINCERIDAD

Establecimiento comercial é industrial DE

J. MARQUÉS ARBONA

CALLE DE SAN BARTOLOMÉ N.º 17

En la sección de librería, de dicho establecimiento, además de toda clase de libros de primera enseñanza, de texto en las escuelas de esta localidad, hay en venta:

HISTORIA DE SÓLLER en sus relaciones con la general de Mallorca, por D. José Rullán Pbro.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»